

[韩]可爱淘

黑暗有什么可怕? 孤单有什么可畏? 为了
守护最爱的人, 再软弱的心也会坚强无敌!

Syndrome

追爱² 症候群

孔祥柏 译

北岳文艺出版社

Syndrome

追爱² 症候群

[韩]可爱淘

孔祥柏 译

北岳文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

追爱症候群②/(韩)可爱淘著,孔祥柏译. - 太原:北岳文艺出版社,2008.6

ISBN 978 - 7 - 5378 - 4629 - 5

I. ①追… II. ①可… ②孔 III. 小说 - 韩国 - 当代
IV. I287.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 126796 号

(신드롬) © 2006 by Guiyeoni

Translation rights arranged by Pino Entertainment Co., Ltd.
through Shinwon Agency Co. in Korea

Traditional Chinese edition © 2008 by Paperback
Publishing Company Ltd., a division of Crown
Culture Corporation
All Rights Reserved.

追爱症候群②

著 者:(韩)可爱淘

译 者:孔祥柏

责任编辑:陈 洋

封面设计:大象封面设计工作室

出 版:北岳文艺出版社
(太原市解放路 46 号楼)

发 行:山西省新华书店

印 刷:山西人民印刷厂

开 本:880×1230 毫米 32 开

字 数:220 千字

印 张:9

版 次:2008 年 6 月第 1 版

印 次:2008 年 6 月第 1 次印刷

书 号:ISBN 978 - 7 - 5378 - 4629 - 5

定 价:22.00 元

syndrome#26

“姊姊啊啊啊啊! TTOTT”

“哇啊啊啊啊啊!! ”

“哇呜呜呜呜呜! TTOTT”

我被这名从电梯里面伸出头来的男子完全吓到,一屁股坐在地上。只见他哭丧着脸,把头摆在电梯门的中间。

“梦……梦泽……”

“你怎么现在才回来啦?! TTOTT”

“你该不会是……一直待在这里等我吧?!”

眶,眶。

电梯门好像就受不了他似的,一直夹击着梦泽的头,似乎要他赶快离开的样子。

“我真的是个该死的家伙! TTOTT干脆死了比较痛快! 好吧! 斗啊! 就把我的头夹爆吧! 再用力一点夹呀!”

眶,眶。

“哎唷喂呀, 好痛……TTOTT! 哎唷喂呀, 好痛喔……TTOTT”

……

当我见到眼前这种怪异的场面,正打算爬起来,拔腿就跑的时候……



“呜呜呜呜呜……”

梦泽这猴崽子似乎突然改变了他的想法，熊熊把脚往前一伸，跨出了电梯，同时把他的头也往我伸了过来。

“你……别靠近我喔，否则我会宰了你！”

“呜呜呜……姊姊……我真的是一个畜生……TTOTT虽然我的外表长得一表人才，但骨子里却坏透了！姊姊一定被我气到快抓狂了吧……TTOTT？”

……死梦泽……你刚刚讲的这句话才真的会让我抓狂呢……

“好了好了……你先振作一点……张梦泽，你别这样！”

“呜呜呜……呜呜呜……”

“你先回去休息好不好？！”

“啊呜呜呜呜呜……”

“好啦!! 我知道了啦! 我原谅你就是了嘛……!”

“真的吗……?TTOTT”

听到我这么说之后，张梦泽立即停止了哭泣，呆呆地望着我。看到他这副令人作呕的表情，我不禁在心里埋怨了起来……万能的天神啊! 您在创造这个家伙的时候，到底跑去忙了些什么呢……？

“是……是真的吗……?TTOTT姊姊真的肯原谅我了吗？”

看着我叹息的表情，梦泽这猴崽子又靠近了我一步。

“是啦……我原谅你了啦! 就当作是我原谅你好了! 所以，现在请你快点回家好吗……?嗯？”

“那我可以亲一下姊姊吗？”

“你在说什么外星话啊!! =O=”

“反正我也只会亲你的脸颊，又不是嘴巴……”

我的老天爷啊……我再也不会看着镜子咒骂您了，就请

您饶了我吧,拜托! TTOTT

“啊……对了,姊姊……”

就在我被逼到墙角、开始向老天爷默默祷告的时候,梦泽突然压低了声音,以一副很严肃的态度对我开口。

“……?”

“你有没有……”

“我有没有什么……?”

“你有没有告诉其他人我对你做的事……?”

——……

我就知道! 你这个死王X蛋……!

“你在这边等我等了这么久,就是为了要问我这些话……?! ”

“不是啦! 我真的只是单纯地来请求你原谅我的啦! 啊呜呜呜呜……TTOTT原来你根本就不相信我! 既然如此,那我也只好……TTOTT”

“够了够了! 我知道了! 我原谅你就是了!”

“那你有没有告诉其他人啊?”

“哇靠……! 死张梦泽……! 你马上给我滚回家!! ”

“TTOTT……”

“我根本就还没有时间告诉其他人! 而且我将来也不打算告诉任何人! 所以,现在请你马上滚出我的视线!! ”

“姊姊……TTOTT”

“我现在开始倒数计时! 在我眼睛眨三次之前,请你立刻从我眼前消失……”

“姊姊……我跟你说认真的……”

“一次……两次……”

“我身上没钱坐计程车啦……! ”



“.....”

“这个时间已经没有公车了,而且我身上真的一毛钱也没有……TOT”

.....=_=.....

看样子,也只好这样做了……我从第一次领到的薪水袋中,抽出了两张绿油油的纸钞(每张一万元耶!)拿给他,才总算把这臭小子给打发掉了……!

“小姐!整栋公寓的居民足足被他吓了三个多小时呢!=O=”

等梦泽这家伙走掉之后,公寓管理员又对着我抱怨了三十分钟之久。所以,我也只好乖乖地把梦泽抹在电梯里的眼泪跟鼻涕全都擦干净。--

“我……回……来……了……”

当我走进家门的那一刻,已经过了晚上十一点……

.....

“哥哥!!”

我在玄关脱鞋的时候,听见了智悟高兴的呼叫声。

“嘿嘿!不是哥哥,是姊姊啦!”

“.....”

.....

PM 11:02

“我们家智悟到现在还没睡呀?!”

我打开客厅的灯后,看到一脸失望的智悟站在我眼前。

“嗯……”

“天啊!原来只有你一个人在家呀……=O=你这小家伙!也应该开盏灯吧!你不会害怕吗……?!”

“你知不知道太阳哥哥去哪里了呢?”

“嗯……我不知道耶……会不会是跟他的朋友在一起呢……?”

看着我跟前眨着两只大眼睛的小弟,我突然想起了太阳七岁时候的脸蛋。

“智悟啊……”

“……”

“在太阳哥哥回来之前,我去买冰淇淋回来给你吃好不好?”

“不要!”

“那……要不要听恐怖故事……?”

“不要!”

“……还是看有趣的影片……?”

智悟应该是嫌我太烦了,还没等我讲完话,就摇着头走进了自己的房间。

……

唉……

我无力地看着智悟的房门,心想,我现在能做的,也就只有叹气而已了吧……

……

“我们来玩那个好了!”

当我听到这句话的时候,一时之间还没能反应过来。

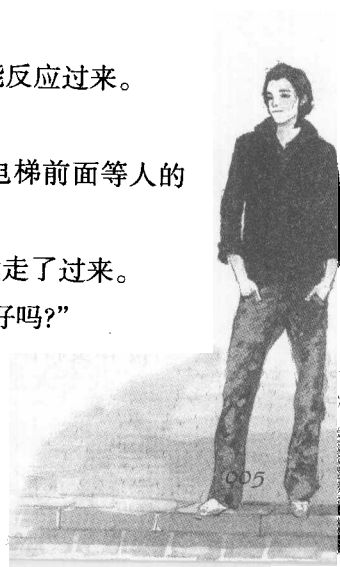
“啊?”

“姊姊跟太阳哥哥以前做过的……蹲在电梯前面等人的游戏。”

智悟摆出了一副害羞的表情,慢慢地向我走了过来。

“啊……那我们一起去等太阳哥哥回来,好吗?”

“嗯……好吧……!”



然后智悟的头就像是捣蒜一样,拼命地点了点!

“那你等我一下! 姊姊去换一下衣服,马上就出来!”

“好!! ”

哇塞! 终于被我等到了……! =O=这可是能跟我的小弟智悟培养感情的绝佳机会呢! 因此我迅速地跑进了我的房间。

嘿咻! 先把我的薪水袋跟海俊的邀请券放进抽屉里面,然后换上轻便的短裤跟T恤就可以啰~!

“锵锵! 姊姊已经换装完毕了! =O=那我们现在就一起出发,去等你的太阳哥哥回来吧! =O=”

我发出了全世界最豪迈无比的声音,领着智悟穿上鞋子,兴奋地打开了玄关门……

“哥哥!! ”

“……”

就在打开门的同时,我看到了一脸疲惫的太阳刚好站在门前。

“你这小子,怎么这么晚了还没去睡觉……?”

太阳拨弄着怀里的智悟,对我却连正眼也没瞧上一眼。好吧,这倒没什么关系啦……反正这也是我早就料到的结果。

“我真的好累喔! ”

可是,你干嘛也一起出现啊?! 而且还在这么晚的时间……

“噢?丹英姊姊?”

真她奶奶的……

“嗨……你好……”

“你来我们家玩啊?”

“我今天是要睡在你们家! ”

“姊姊，你的脸是怎么搞的？”

我愣愣地看着走进门的这两个人，崔丹英突然转过身背对着我，然后开口继续回答智悟的问题。

“我是被一个精神病患打的！害我到现在都不敢回家，只好先跑来你们家躲一躲……”

“精神病患……？”

“对呀！精神病患！你可要小心一点喔，因为你比较常跟那个精神病患在一起！”

“好了丹英……你就快点进去睡吧……对了，姊姊，麻烦你今天晚上去睡别的房间。”

太阳莫名其妙的丢下这句话之后，就搂着智悟的肩膀跟着走进了客厅。

“等一下！喂，崔丹英！你先等我一下！”

呃！

超愤怒的关门声，让整栋屋子都震了一下。

靠……！这也未免太过分了点吧……？！

“她在干嘛？崔丹英是专程跑来拆我的房间是不是？！”

拜她之赐，已经丧失思考力和自制力的我，笔直地朝向太阳走了过去。

“韩太阳！告诉我这到底怎么回事？”

“我有先打电话给妈妈报备过。”

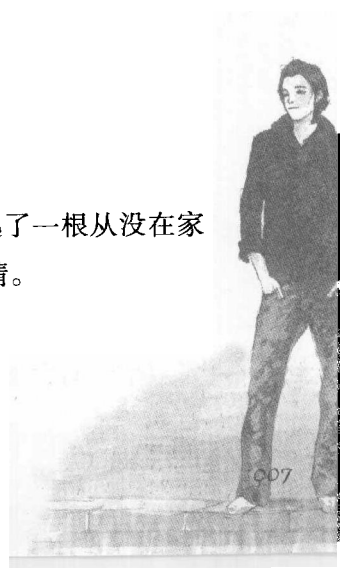
“但那是我的房间耶！”

“……”

这小子非但没回答我的问题，反倒叼起了一根从没在家里抽过的香烟，皱着眉头、紧紧地闭上了眼睛。

“韩太阳！”

“我有在听。”



“好吧! 是我不对! 我不应该对她下手那么重! 但是你也应该这样对我呀! 你明明知道她是安着什么心!”

“丹英安着什么心……?”

“她是故意来向我示威的!”

“我听说今天早上, 姊姊有去过丹英的学校?”

“……”

“然后, 要一个陌生女同学帮忙找丹英的代价, 竟然是我的邀请券?”

“那个……是因为……”

太阳猛然地从沙发椅上弹了起来, 而坐在一旁的智悟, 这时竟然也摆出了一副看到坏人的表情瞪着我。

“崔丹英……”

“……”

“她是我心爱的女人!”

“……”

“我……非常疼爱这个女人!”

那我呢……? 我算什么……? 你这个臭家伙!!

……

“我先去睡了, 麻烦你明天早上不要太早到客厅……反正我们明天一早就会离开了。”

“……”

“无尾熊! 你今天跟哥哥一起睡好不好?”

“嗯! 我也是这样子想的耶!”

“好! 那我们今天晚上就来一场好久没玩的枕头大战吧!”

“好!! ”

哈……! 我真不知道该怎么继续接话了, 只好无奈地举起了双手。而太阳随即背起了兴高采烈的智悟, 擦过我的肩膀

走进了他自己的房间。

……真谢谢他让我一个人留在客厅啊……

而且是留在乌漆抹黑的客厅里面……

……在我最不喜欢的一片漆黑之中……

伸手不见五指的黑暗世界中……

搞不清楚自己是睁开眼睛还是闭上眼睛，那种令人恐惧的黑暗里……

不要……不要把我一个人留在这种地方……

不行……千万不可以关上那扇门……

明天是韩道京大姊姊从美国回来的日子，他们都说我之前也有见过她，可是我却一点都记不得了！太阳哥哥倒是非常非常地高兴……但我真的希望她不要来……因为，这里是我和哥哥，和爸爸、妈妈的家……

我真的很希望……从美国飞过来的飞机全都变成模型玩具，这样韩道京大姊姊就可以一直住在美国了。

这是我家小弟智悟的日记。由于我的房间突然被一名不速之客霸占，逼不得已，我只好到智悟的房间里去睡。就在他的书桌上面，我发现了这本橘黄色的日记簿……

“哈……”

现在我真的失去了继续翻到下一页的勇气，于是紧紧地闭上了我的眼睛。

为什么……？到底是为什么……？为什么那时候要把我一



个人赶出家门……？妈妈……我不是跟您说过，就算要打死我，我也不要离开吗……？

当时我是怎样哭号着乞求您，不要把我一个人送到美国……

……

这算什么……！为什么为了圆您一个人的梦想，就把我推向孤独的深渊呢……？为什么因为妈妈的梦想，现在却让智悟把我当成一个陌生人般对待呢……？

“我亲爱的孩子们，都睡了吗……？”

“好像是都睡着了……”

不久之后，当我蒙着头，用眼泪把棉被都浸湿的时候，我听到那绝情的家人们的声音从客厅传了过来。

“在我正式找到工作之前，我们讲好由我来教丹英弹钢琴……”

“上次她看到我弹钢琴的样子之后，说是着了迷……”

=0=

……就在这个时候，我突然想起了几天前我向妈妈撒下的漫天大谎……而且，那些谎话里面的关键人物……崔丹英，偏偏现在就睡在我的房间里。

……

现在我突然真的希望……就像智悟所想的一样，要是从一开始，这些飞机全都只是模型玩具就好了……

syndrome#27

“哎呀呀呀，我们家的宝贝女儿！妈妈真以你为荣呢！>O<”

“.....”

“那个崔丹英对你可是赞不绝口喔！”

几天前，崔丹英莫名其妙地跑来家里住了一晚。

因为我怕第二天早上妈妈遇到她的时候，我的谎话会穿帮，所以天还没亮，卑鄙的我就夹着尾巴逃出了家门，躲进了一间网咖。

“大叔！请您帮我安排一个最隐密、最角落的位子！=O=”

“=O=.....”

然后，我就这样躲过了一场可能会发生的大浩劫.....

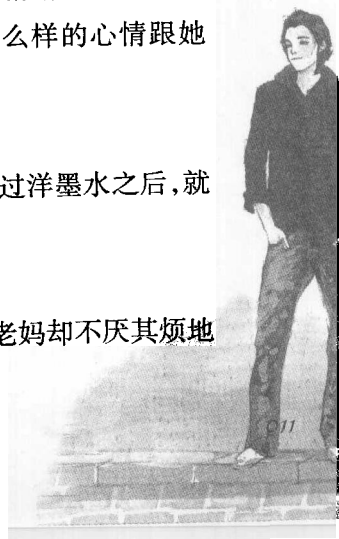
“那天早上我们一起吃饭的时候，她一直在称赞你呢，还说她从来没遇见那么会弹钢琴的老师！你猜猜看我当时是怎么回答她的？你猜猜看我当时是怀着什么样的心情跟她说的？”

“.....-.....”

“那是当然的啦！丹英啊，我告诉你，喝过洋墨水之后，就是不一样呢！哈哈哈哈哈！>O<”

“呃.....嗯.....”

仔细算算，这已经是三天前的事了，但老妈却不厌其烦地



一直重复提起这件事情。

“不过话说回来，你到底知不知道她脸上的瘀青是怎么来的？”

“我……真的不知道啦……！”

“照太阳的说法，他硬说她是撞到门才搞成那样，可是我看不是这样，她一定是跟别人打架被别人揍的！你说是不是？”

“……”

“不过……那小妮子虽然被搞成那样，还是很漂亮啦！-O-她的脸蛋长得可比饭碗还要小呢！说话的样子虽然少了一点家庭教养，但我大概可以了解太阳为什么那样喜欢她了。”

“……”

老妈说完之后，就开始对我上下打量了起来。我受不了她这种眼神，于是把铁汤匙“锵”地放了下来。

“老婆，不早啰！已经下午一点了！我们快出门吧！”

这时，老爸从浴室里面冲了出来，嘴角还沾着牙膏的泡沫咧，就开始催促老妈。她回过头看了一眼之后，把铁汤匙插到我的饭碗里，放声大喊。

“我正在跟我们家道京谈事情呢……”

“拜托你别再磨蹭了！TTOTT”

“知道了啦！”

幸好老爸一直催促，才把眼前这位长舌的老妈给请离座位。

“喂！韩道京！”

“啊？什么？”

“你今天再去给我好好挫一挫崔丹英的锐气！”

“嗯……”

“哎唷！我爱死你了，我的宝贝女儿！那妈妈去上班了！”

“好。早点回来……”

“知道啦!”

砰!

随着玄关门的关闭声响彻家中……

咚!

我韩道京的头盖骨也重重地撞上了餐桌……

……

真是糟糕了……

这很显然是正在进行什么阴谋……如果不是这样,那个超没教养的娘们绝对不可能这么简单就配合我说的谎……

好吧!既然如此,我就冷静下来慢慢分析她是想跟我玩什么花样,或许有可能想出一点点蛛丝马迹也说不定!

首先,那天早上她们一起吃饭的时候,一定是妈妈先开口问丹英我帮她上的钢琴课怎么样……

刚开始的时候,崔丹英这娘们也一定是不安好心地先把我讲得天花乱坠,然后在出门之前又故意把我拖进陷阱里面,可能会对老妈这样说……

“对了!韩妈妈,这个月底在我妈妈当义工的孤儿院有安排一场小型的钢琴演奏会,我想在那个时候邀请道京姊跟我一起同台演出!如果可以的话,我还想请韩妈妈拨空一起来欣赏!”

如果仔细分析这句话里面的关键字眼……

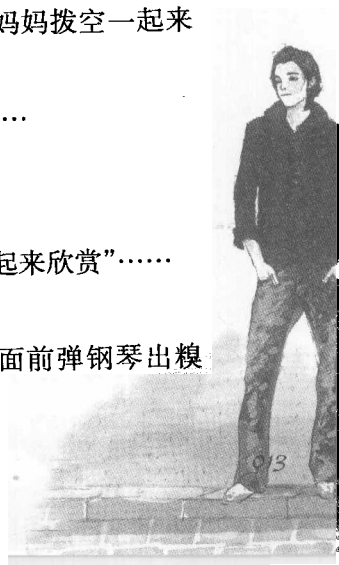
“小型的钢琴演奏会”……

“道京姊跟我一起同台演出”……

“如果可以的话我还想请韩妈妈拨空一起来欣赏”……

那意思就是说……

……她……该不会是想安排我在老妈面前弹钢琴出糗



吧?! =O=(我个猪脑袋竟然在整整三天之后的今天才恍然大悟?!)

靠! 如果事情真的照她的计划发展下去,那我不就毁了?!
=O=我一定要快点想个办法来阻止她才行! 我现在不能只是傻傻待在家里啃着肥猪肉啊!

.....

“呃啊啊啊啊.....”

既然打定了主意,那我就先吃饱饭,快点换好衣服.....

“道京姊!”

.....

咦?-O-

“姊姊,道京姊!”

这该不会是幻听吧?我心里这么想着,然后赶紧把嘴巴里的一口饭吞进肚子,把耳朵竖向了大门。

“道京姊!”

门外竟然真的有一位访客吊着嗓子在叫我。=O=

“金之率.....?-O-”

这小子是不是很习惯在我意料不到的时候出现啊?

“嘻嘻,我很性感吧?”

“.....”

我打开大门,果然看到了一个比出V手势,较前几天消瘦了一些的金之率,站在门口露出牙齿对着我傻笑。

“你.....这一身打扮是什么啊.....?-O-你要去郊游是不是.....?”

我说这句话的意思,就是说他现在穿的是便服,而且也是我第一次看到他做这种打扮。

.....